



# FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA DOCUMENTAL DE FUTBOL

DEL 16 AL 26 DE MARÇ DE 2017 - BARCELONA

## CINEMA MALDÀ

ANTIGA FÀBRICA ESTRELLA DAMM

ENTRADES - WWW.OFFSIDEFEST.COM

### 2017 IS BEST



PATROCINADOR OFICIAL: COL·LABORADORS: PARTNER OFICIAL: MITJANS COL·LABORADORS:

## QUÈ ÉS OFFSIDE FEST?

Offside Fest. Cinema Fora de Joc és el festival de cinema documental de futbol de Barcelona que, en la seva quarta edició, tindrà lloc al Cinema Maldà del 16 al 26 de març de 2017, amb una festa a l'Antiga Fàbrica Estrella Damm el divendres 24 de març.

Durant aquests dies es projectaran 17 llargmetratges documentals i 10 curts que mostren la multitud de cares i històries que té aquest esport.

*"Alguns creuen que el futbol és una qüestió de vida o mort, però és una cosa molt més important que això".*

**Bill Shankly**

## ENTRADES

ABONAMENT: 40€ ANTICIPADA / 50€ A TAQUILLA  
ENTRADES PER SESSIÓ: 4,5€ ANTICIPADA / 6€ A TAQUILLA



# Panenka®

Futbol de cine



[www.panenka.org](http://www.panenka.org)  
Revista mensual de cultura futbolística

## PROGRAMACIÓ

\*Aquesta projecció comptarà amb la participació dels responsables del documental o algun protagonista

DIJOUS 16 Cinema Maldà	DIVENDRES 17 Cinema Maldà	DISSABTE 18 Cinema Maldà	DIUMENGE 19 Cinema Maldà	DIJOUS 23 Cinema Maldà	DIVENDRES 24 Antiga Fàbrica Damm	DISSABTE 25 Cinema Maldà	DIUMENGE 26 Cinema Maldà
18:30h <b>GET SHIRTY</b> + <b>ALEN DO COSMOS*</b>	16:30h <b>MATCH DAY</b> (CURTMETRATGE: TEHRAN DERBY)  18:30h <b>MILLER &amp; FRIED</b> (CURTMETRATGE: OMNIPRESENCE)  20:30h <b>INSIDE A VOLCANO*</b> (CURTMETRATGE: WORLD WAR CUP)	16:30h <b>THE OTHER KIDS</b> (CURTMETRATGE: A WOMAN'S GOAL)  18:30h <b>LES BLEUS*</b>  20:30h <b>BLACK &amp; WHITE STRIPES: THE JUVENTUS STORY*</b> (CURTMETRATGE: SOCCER. MY SAVIOUR)	16:30h <b>WIN! THE BIRTH OF NEW YORK CITY FC*</b> (CURTMETRATGE: TRUE FÚTBOL)	18.30h <b>FINS AL FINAL* + SOCCER MILLIONAIRE FROM EAST*</b>	18:30h <b>GEORGE BEST: FOOTBALL AS NEVER BEFORE</b> (CURTMETRATGE: EL MUNDO DE MAO)  20:15h <b>ENTREGA DE PREMIS</b>  20:30h <b>MATTHEWS</b>	16:30h <b>90 ANYS DE PAOK</b>  18:30h <b>CELTIC SOUL*</b> (CURTMETRATGE: LEBANON WINS THE WORLD CUP)  20:30h <b>BECOMING ZLATAN</b> (CURTMETRATGE: INSIDE THE LIFE OF DOUGALS COSTA)	20:30 <b>EL ZURDO SAMPAOLI*</b> (CURTMETRATGE: SOCCER GRANNIES)



# DOCUMENTALS

\*Totes les pel·lícules són en VOSE (versió original subtitulada en castellà)

## SECCIÓ OFICIAL INTERNACIONAL ESTRELLA



**90 ANYS DE PAOK DE SALÒNICA. NOSTÀLGIA DEL FUTUR**  
Nicholas Triandafyllidis  
Grècia, 102 min.

Aquest no és un simple documental sobre els 90 anys d'història d'un dels clubs més importants de Grècia. Ho és també del substrat històric, cultural i social de l'entitat. Un viatge a través del temps i l'espai.



**BLACK AND WHITE STRIPES. THE JUVENTUS STORY**  
Marco i Mauro La Villa  
EUA - Itàlia, 129 min.

El documental definitiu sobre un dels clubs més icònics en la història del futbol. Un recorregut per la història de la Vecchia Signora, un cas únic en l'actual món futbolístic.



**CELTIC SOUL**  
Michael McNamara  
Canadà, 86 min.

L'actor i director canadenc Jay Baruchel té una passió, el futbol, i una obsessió, el Celtic. Un amor pel club catòlic de Glasgow que el va portar a contactar amb el periodista de futbol irlandès Eoin O'Callaghan per emprendre una aventura tan emotiva com hilarant.



**EL ZURDO SAMPAOLI. LA REVANCHA DEL NINGUNEADO**  
Roberto Cox  
Argentina, 90 min.

En una localitat on les ambicions són efímeres, un home es va atrevir a desafiar als que sempre li van augurar un futur negre al futbol. "No triomfaràs mai", li deien. Anys més tard, el món el coneixeria com Jorge Sampaoli.



**GET SHIRTY**  
Andy Wells  
Anglaterra, 60 min.

La sorprenent història de com una petita empresa de roba interior anglesa va canviar el futbol per sempre. Admiral Sportswear van ser veritables pioners establint el model d'una indústria que actualment factura milers de milions d'euros.



**INSIDE A VOLCANO. THE RISE OF THE ICELANDIC FOOTBALL**  
Sævar Guðmundsson  
Islàndia, 85 min.

La increïble història de la generació daurada del futbol islandès. Una visió propera i personal d'un equip que va fer que el món prengués nota de com una de les nacions més petites del món es convertia en una de les seleccions més remarcables.



**LES BLEUS. UN AUTRE HISTOIRE DE FRANCE 1996-2016**  
David Dietz, Sonia Dauger, Pascal Blanchard / França, 90 min.

De la major de les alegries a la incomprensió, del dolor a l'esperança. De la generació de Zidane al 1996 fins a les llàgrimes d'Antoine Griezmann a la final de l'Eurocopa 2016, la selecció francesa ha estat un fidel mirall social, històric i cultural d'un temps i un país.



**MATCH DAY**  
Guilherme Cabral, Nuno Duarte  
Portugal - Marroc, 78 min.

Match Day té lloc durant el dia de la final de la Champions League, un dels esdeveniments més vistos del món de l'esport. Els seus protagonistes són Mohammed, un nen de 12 anys que viu en un petit poble del Marroc, i els seus amics.



**MILLER & FRIED. BRASIL: AS ORIGENS DO PAÍS DO FUTEBOL**  
Luiz Ferraz  
Brasil, 70 min.

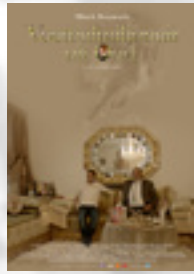
Brasil no és el bressol del futbol, però sí el país que va convertir el més bell dels esports en art. Aquesta és la història dels orígens

del futbol a territori brasiler, i de Charles Miller i Arthur Friedenrich.



**STANLEY MATTHEWS**  
Ryan Scott Warren  
Anglaterra, 80 min.

De ser el primer guanyador de la Pilota d'Or al seu desafiament al govern sud-africà lluitant contra l'apartheid ensenyant futbol als barris negres de Johannesburg, Matthews és la primera pel·lícula en la qual s'explica com cal la vida d'una de les més grans icones del futbol de tots els temps.



**SOCCER MILLIONAIRE FROM EAST**  
Carin Goeijers  
Holanda, 85 min.

Mbark Boussoufa, estrella holandesa de futbol d'origen marroquí, s'enfronta a un dilema quan Suleyman Kerimov, el multimilionari propietari del seu actual club, el Anzhi Makhatxkalà, deixa d'invertir en l'equip del Daguestan. Interessantíssim retrat a través del dues vegades guanyador de la Pilota d'Or holandès del futbol global actual.



**WIN! THE BIRTH OF NEW YORK CITY FOOTBALL CLUB**  
Justin Webster  
EUA, 90 min.

Fascinant retrat dels desafiaments que ha d'afrontar un club en el seu any de fundació. Win! és la història de la temporada inaugural del New York City FC, aventura compartida entre el Manchester City de la Premier League anglesa i els Yankees de Nova York amb estrelles com David Villa, Frank Lampard i Andrea Pirlo.

## SECCIÓ OFICIAL NACIONAL ESTRELLA:



**ALÉN DO COSMOS**  
Pedro Pablo Alonso  
Galícia, 70 min.

A finals dels 60, Santiago Formoso va abandonar amb la seva família la seva Galícia natal rumb a Nova

York, i va acabar guanyant-se la vida com a futbolista al llegendari New York Cosmos, al costat d'estrelles com Pelé, Beckenbauer, Carlos Alberto o Johan Cruyff. Aquesta és la seva història.



**FINS AL FINAL**  
Ricard Cabayol, Xavier Menal  
Catalunya, 40 min.

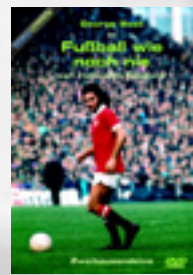
Un objectiu (l'ascens a Segona Divisió A), dues oportunitats: la passió pel Nàstic de Tarragona a través d'una experiència amarga i una altra il·lusionant.



**THE OTHER KIDS**  
Pablo de la Chica  
Espanya, 85 min.

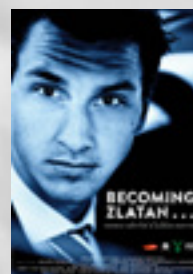
Papira Anthony va patir l'horror de la guerra, però va aconseguir salvar la seva vida gràcies a una beca de futbol que li va permetre tenir accés a una educació. Viatja a Uganda per formar part d'un jove equip de futbol en els suburbis. Allà coneixerà Mubiru Rigan, un nen de sis anys abandonat per la seva mare. El seu somni és ser com Fernando Torres.

## SECCIÓ FORA DE JOC:



**GEORGE BEST: FOOTBALL AS NEVER BEFORE**  
Hellmuth Costard  
Alemanya, 105 min.

Un incunable del documental futbolístic. Film de 1971, pioner a l'hora de seguir minuciosament al mític George Best durant tot un partit (un Manchested United-Coventry City a Old Trafford) amb un desplegament de vuit càmeres de 16mm.



**BECOMING ZLATAN**  
Fredrik Gertten, Magnus Gertten  
Suècia, 100 min.

Els anys decisius del millor futbolista suec de tots els temps explicats a través d'imatges inèdites d'arxiu on un encara jove Zlatan parla obertament sobre la seva vida i desafiaments.